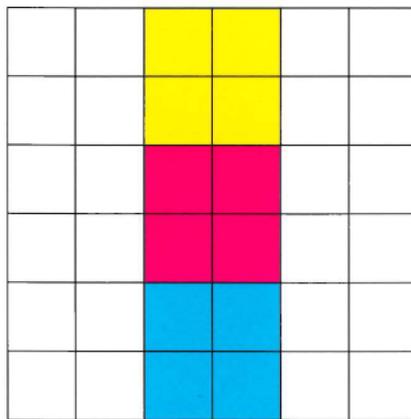


**Sportclub Buochs**



**Seefeld-Kick**  
Nr. 24 März 1994

**lotto**  
Italian Sports Design



---

# SCAN LINE AG

REPROTECHNIK

---

Vierfarbenlithos

Offsetfilme

Gigantos

Siebdruckfilme



Reprotechnik aus Stans – zmitzt i de Schwiiz




---

Seefeld-Kick Nr. 24  
März 1994

---

*Redaktions-Team*

Peter Weibel  
Daniel Wyrsch  
Josef von Holzen  
René Kathriner  
Hanspeter Rohner

*Auflage*

4000 Exemplare

*Erscheinungsweise*

3 x jährlich

---

*Druck*

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

---

*Vorstand Sportclub Buochs*

Präsident	Urs Mathis	Obgassweg 4	Buochs	64 25 28
Vizepräsident	Peter Weibel	Hangstrasse 10	Ennetbürgen	64 59 14
Kassier	Christian Waser	Buochserstrasse 20	Ennetbürgen	64 10 00
Sekretär	Daniel Wyrsch	Rigiweg 2	Buochs	64 00 10
Beisitzer	Remigi Murer	Rütenenstr. 39	Beckenried	64 22 64
Spiko.-Präs.	Peter Strebel	im Lindeli 7	Buochs	64 31 92
Sen.- Obmann	Armin Barmettler	Bürgerheimsstr. 9	Buochs	64 56 93
Jun.- Obmann	Albert Blum	Turmattstrasse 22	Buochs	64 34 96
Platzk.- Präs.	Bruno Duss	am Schüpfgraben 28	Buochs	64 49 92
Ehren - Präs.	Josef von Holzen	Beckenriederstr. 54	Buochs	64 38 85

---

Wir danken allen Inserenten für die finanzielle Unterstützung!

---



Rohner Druck AG, Beckenriederstr. 34  
6374 Buochs  
Telefon 041 - 64 12 54  
Telefax 041 - 64 12 55

*Wir legen grossen Wert  
auf sauberes und klares  
Erscheinen Ihres  
Inserates.*

*Wir sorgen für Ihre optimale*

**WE R BUNG**



*Ihr Partner  
beim Bauen*

Hoch- und Tiefbau  
Landwirtschaftliche Bauten  
Kundendienst

eidg. dipl. Baumeister  
Telefon 041 - 64 18 64  
Telefax 041 - 64 52 74

*Liebe Seefeld-Kick-Leser!*

Anfangs März beginnt wieder das Fussball-Leben auf dem Seefeld. Auf den Fussballfeldern wird bereits hart trainiert und im Châlet laufen die Vorbereitungen für die Eröffnung am 12. März 1994. Unserem neuen Châlet-Wirt Gerhard Krättli-Della Torre aus Beckenried wünschen wir einen guten Start und viele zufriedene Gäste. Der neue Fussballplatz wird ca. im April für einzelne Spiele bereit sein. Eine Eröffnungsfeier im kleinen Rahmen wird zusammen mit unserem 60. Clubgeburtstag anfangs Juni stattfinden. Die 1. Mannschaft hat sich im Winter im Fitnesscenter Panthera in Stans eine gute körperliche Vorbereitung geschaffen. Ende Februar war ein Trainingslager in Ponte Tresa angesagt.

Ich habe die Mannschaft und ihre Betreuer im Tessin besucht. Ein aufgestelltes und trainingfreudiges Team habe ich angetroffen. Ob dies die warme Frühlingssonne ausmachte oder die guten Trainingsvorbereitungen, wir werden es am 13. März 1994 beim Spitzenkampf Buochs - YF Juventus sehen.

Die übrigen Mannschaften werden sich in den nächsten Wochen vorbereiten und im März/April in die Rück-



runde steigen. Ich wünsche allen Mannschaften viel Glück und viele Punkte.

Also liebe Seefeld-Kick-Leser, wir sehen uns demnächst auf dem Seefeld in Buochs. Ich wünsche allen eine sonnige Frühlingszeit.

*Der Präsident  
Urs Mathis*



Visura

*Mit Kopf und Fuss  
Zielsetzungen erreichen.*



INTERNATIONAL  
**BDO**

6370 Stans

Aemättlistrasse 2

Telefon 041 61 44 34



**Der neue Opel Corsa**

mit 3 oder 5 Türen

Unsere Test-Corsa stehen  
für Sie bereit!

Lassen auch Sie sich  
begeistern!

185-016073

**OPEL** 

**Auto Heller AG Buochs**

Stanserstrasse 1

Telefon 64 32 32

**permanente grosse Ausstellung**



## Überwiegend positive Bilanz

Seit Saisonbeginn im Juli letzten Jahres stehen erstmals zwei sogenannte Koordinatoren in der Juniorenabteilung des Sportclub Buochs im Einsatz. Sie sind Zwischenobmänner für die in zwei Unterabteilungen (11er- und 7er-Fussball) geteilte Juniorenabteilung. Die Redaktion des Seefeld-Kick wollte von Hanspeter Fischer und Walter Niederberger wissen, wie sie ihre neue Funktion erleben.

*Hanspeter Fischer,  
Koordinator 11er-Fussball*

„Natürlich mussten der Verein und bestimmt ich als Koordinator ihr Lehrgeld bezahlen. Aber sicher soll man diesen Posten beibehalten und



nicht jetzt schon über die Bücher gehen. Fehler dürfen schliesslich gemacht werden. Die neue Anlaufstelle wird jedenfalls rege benützt. Die Zusammenarbeit mit meinem Amtskollegen Walter Niederberger harmoniert sehr gut. Auch der Spieleraustausch zwischen der zweiten und dritten Mannschaft sowie den A-Junioren klappt bestens. In der ersten Mannschaft hatten bisher Michael Willemsen und Severin Achermann Einsätze. Wichtig ist, dass die Junioren bei den Aktiven Einsatzchancen erhalten. Im sportlichen Bereich bin ich mit den Resultaten des Inter C1 zufrieden. Die Inter-B2-Equipe schöpfte ihre Möglichkeiten noch nicht ganz aus, aber sie schafft es auch noch. Beim Junioren A entscheidet es sich erst in der Rückrunde (eventueller Aufstieg ins Inter). Alle anderen Teams haben ihre Aufgaben gemäss ihrem Leistungsvermögen erfüllt“.

*Walter Niederberger,  
Koordinator 7er-Fussball*

„Die Aufgabe habe ich mir so vorgestellt und sie macht mir grosse Freude. Die Zusammenarbeit unter den Trainer ist hervorragend und innerhalb des Vereins ist es angenehm, mitzuarbeiten. Sportlich war die Vorrunde leider nur knapp befriedigend. Weil ich noch

# DESCHWANDEN AG AD

Elektrofachgeschäft  
Seebuchtstrasse 11  
6374 Buochs

Eidg. dipl. Elektro-Installateur  
Telefon 041 64 20 60  
Telefax 041 64 66 00



**Wohnkonzept**

Möbel - Teppiche - Vorhänge

Buochs

Josef Niederberger  
Tel. 041 - 64 14 74

*Das Möbelhaus  
ganz in der Nähe!*



Wohnausstellung: Ennetbürgerstrasse 4

## Christen Buochs

### DER ORT FÜR Sport

# megastark!!



..TENNIS...FUSSBALL...BADMINTON.....  
 ...SQUASH...WASSERSPORT.....  
 ...SKATEBOARD..BADEMODE....  
 ..VELOBEKLEIDUNG..  
 ..HERRENMODE.....



keine grosse Erfahrung in diesem Amt besitze, ist eine Ursachenforschung noch schwierig. In der Rückrunde versuchen wir noch intensiver mit den Junioren zu arbeiten, damit weitere Fortschritte gemacht werden können“.

## 1. Fussballschule 1994

### *Trainingstage:*

Mittwoch, 20. / 27. April

Mittwoch, 4. / 11. / 18. / 25. Mai

Mittwoch, 1. Juni

### *Abschlussturnier:*

Samstag, 4. Juni 1994

Verschiebedatum: 11. Juni 1994

### *Ort/Zeit:*

Sportplatz Seefeld,

13.30 - 15.00 Uhr

### *Teilnahmeberechtigt: NEU!*

Knaben und Mädchen mit den

- Jahrgängen 84/85/86/87

- mit dem Jahrgang 88 und den  
Kindergarten besuchen

### *Kosten:* Keine.

Topfkollekte am Abschlussturnier

### *Neuanmeldungen:*

Am ersten Trainingstag

auf dem Seefeld

### *Versicherung:*

Ist Sache der Eltern

### *Durchführung:*

Telefon 181, ab 12.30 Uhr

Bitte schicken Sie die Junioren bereits in den Trainingsanzügen auf den Sportplatz.

**Ofen- und Cheminéebau  
Plattengeschäft**



6060 Sarnen  
Tel. 041 66 45 22  
Fax 041 66 84 61

6370 Stans  
Tel. 041 61 21 89

**möbel-center**



**Jeden  
Mittwoch  
offen bis  
21 Uhr**

**altdorf**

Attinghauserstrasse 49/51 • 6460 Altdorf

Tel. 044/2 05 05 • Eigene Möbelwerkstätte • Mittwoch offen bis 21.00

*Seehotel  
Sonnheim  
Buochs*

Quai 5, 6374 Buochs am Vierwaldstättersee, Tel. 041/64 14 40

*In der «Dorfbeiz» servieren wir Ihnen  
gutbürgerliche Spezialitäten,  
in unserer Pizzeria «Grotto Walo»  
verwöhnen wir Sie mit italienischen Gerichten.*

*Wir würden uns freuen,  
Sie demnächst bei uns begrüssen zu dürfen.*

*Urs Trauffer*

*Die Idee - in's Sonnheim am See!*



## Ranglisten Junioren Vorrunde Saison 1993/94

<p>Jun. A 1. Stärkeklasse</p> <p>1. Gunzwil 9/14 2. Cham 9/14 3. Luzern 9/12 <b>4. Buochs 9/12</b> 5. Kriens 9/12 6. Erstfeld 9/ 8 7. Sins 8/ 6 8. Sarnen 8/ 4 9. Willisau 9/ 4 10. Schattdorf 8/ 0</p>	<p>Jun. Ba 1. Stärkeklasse</p> <p>1. Südstern 9/17 2. Sins 9/14 3. Giswil 9/12 4. Ägeri 9/12 5. Root 9/11 6. Kerns 8/ 7 7. Emmen 9/ 5 8. Hochdorf b 9/ 5 <b>9. Buochs a 8/ 4</b> 10. Horw 9/ 0</p>	<p>Jun. Inter B2</p> <p>1. FC Chiasso 11/18 2. FC Locarno 10/16 3. SC Emmen 10/15 4. FC Mendriso 11/15 5. FC Ascona 12/13 6. FC Morbio 12/13 <b>7. SC Buochs 10/ 12</b> 8. SC Brühl 11/11 9. FC Schaffhaus. 11/11 10. FC Wil 1900 12/ 6 11. FC Gossau 13/ 6 12. FC Schaan 13/ 0</p>
<p>Jun. Inter C1</p> <p>1. FC Aarau 12/24 2. Grasshopper 11/18 3. Luzern 11/18 4. FC Zürich 12/16 5. SC YF Juventus 12/14 6. FC St. Gallen 11/12 7. FC Baden 12/12 <b>8. SC Buochs 12/ 9</b> 9. FC Basel 12/ 8 10. SC Binningen 11/ 5 11. FC Äsch 12/ 2 12. FC Solothurn 12/ 2</p>	<p>Jun. C 1. Stärkeklasse</p> <p>1. Erstfeld a 9/16 2. Luzern 9/14 3. Altdorf 9/13 4. Kickers a 8/11 5. Rothenburg b 9/ 9 6. Stans a 9/ 9 7. Kriens a 9/ 8 8. Kerns 9/ 5 <b>9. Buochs 9/ 2</b> 10. Giswil 8/ 1</p>	<p>Jun. Da 1. Stärkeklasse</p> <p>1. Luzern a 10/20 2. Kriens a 10/18 3. Emmenbr. a 10/14 4. Sarnen a 10/13 5. Sursee a 10/11 6. Kickers a 10/ 9 7. Schattdorf a 10/ 8 8. SC OG a 10/ 6 <b>9. Buochs a 10/ 4</b> 10. Willisau a 10/ 4 11. Wolhusen a 10/ 3</p>
<p>Jun. Db 2. Stärkeklasse</p> <p>1. Alpnach b 8/16 2. Kerns a 8/14 3. Sarnen b 8/11 4. Erstfeld a 8/ 7 <b>5. Buochs c 8/ 7</b> 6. Schattdorf c 8/ 7 7. Luzerner SC b 8/ 6 8. Altdorf b 8/ 4 9. Giswil a 8/ 0</p>	<p>Jun. Dc 2. Stärkeklasse</p> <p>1. Altdorf a 8/16 2. Hergiswil a 7/12 3. Schattdorf b 8/10 <b>4. Buochs b 7/ 9</b> 5. Stans a 8/ 9 6. Giswil b 8/ 6 7. Kriens c 8/ 4 8. Horw 8/ 4 9. Erstfeld b 8/ 0</p>	<p>Jun. D Freundschaftsgruppe</p> <p>1. Stans b 7/11 2. Kriens d 7/ 9 <b>3. Buochs d 7/ 9</b> 4. Alpnach b 7/ 7 5. Kerns b 7/ 7 6. Lungern 6/ 5 7. Hergiswil 6/ 3 8. Kickers b 7/ 3</p>
<p>Jun. E 1. Stärkeklasse</p> <p>1. Luzern a 9/16 2. Emmenbrücke a 9/15 3. Entlebuch a 9/13 4. Wolhusen a 9/12 5. Hergiswil a 9/ 9 6. Emmen a 9/ 9 7. Schattdorf a 7/ 4 8. SC OG a 8/ 4 9. Kickers a 9/ 4 10. Buochs a 9/ 0</p>	<p>Jun. E 2. Stärkeklasse</p> <p>1. Sarnen a 8/15 2. Luzern b 8/14 3. Kriens b 8/12 <b>4. Buochs b 8/ 9</b> 5. Altdorf 7/ 7 6. Alpnach a 8/ 5 7. Schattdorf b 7/ 4 8. Horw b 8/ 2 9. Giswil 6/ 0</p>	<p>Jun. E Freundschaftsgruppe</p> <p>1. Stans c 8/14 2. Luzerner SC 8/14 3. Kerns 8/14 <b>4. Buochs 8/ 9</b> 5. Sarnen b 8/ 7 6. Hergiswil b 7/ 5 7. Luzern c 8/ 5 8. Erstfeld 8/ 2 9. Alpnach b 7/ 0</p>



# Braugold

DAS SPITZENBIER DER PREMIUMKLASSE

---



Seerestaurant Schlüssel

M. und E. Wegmüller-Schäli • 6373 Ennetbürgen • Tel. 041-64 15 13 • Fax 041-64 71 21

---



---

# H. Stalder

---

Metzgerei/Wursterei  
Hans Stalder  
6373 Ennetbürgen  
Telefon 041 64 14 22

---



## *Juniorenobmann Albert Blum hat sich verstärkt*



*Es ist kaum zu glauben aber wahr, unser Juniorenabmann Albert Blum hat geheiratet! Kaum hatte er seinen 40. Geburtstag gefeiert - am 3. Februar - hat er sich am Freitag, 4. Februar, im Stanser Höfli mit Marlis Christen verheiratet.*

*An dieser Stelle möchte der Sportclub Buochs Bärli einmal für seinen unermüdlichen Einsatz für unseren Nachwuchs herzlich danken. Marlis wird Bärli bestimmt bei seiner grossen Arbeit für die Juniorenabteilung des SC Buochs weiter unterstützen. Bereits schon früher hat sie auf den Wanderungen während der Trainingswoche tollen Einsatz gezeigt!*

*Wir wünschen den beiden Frischvermählten auf ihrem gemeinsamen Lebensweg nur das Beste!*

Hopp  
Buochs!



SEEHOTEL **STERNEN** BECKENRIED

Sternenstube  
Fährestube  
Bankettsaal  
Seeterrasse  
Kegelbahnen

Familie  
Otto und Elisabeth  
Gander-Klauser  
Telefon 041-64 11 07  
CH-6375 Beckenried



**Werner Würsch AG Beckenried**

Teppich- und Möbelgeschäft

Telefon 041 - 64 20 31  
Telefax 041 - 64 23 86  
Hostattstrasse 3  
6375 Beckenried

Wandbeläge  
Bodenbeläge  
Parkett, Teppiche  
Möbel und Vorhänge

*Hairstudio Brigitte*

Brigitte Christen

Seeplatz 8 6374 Buochs Telefon 041/64 24 34



## Kommt es zu Aufstiegsspielen?

Ausgezeichnet haben im Herbst unsere Mannschaften in der 1., 3. und 5. Liga abgeschnitten. Alle drei Teams liegen vor der Fortsetzung der Meisterschaft auf einem Finalrundenplatz. Wenn diese Plazierungen gehalten werden können, kommt es bei Meisterschaftsschluss zu einer Serie von Aufstiegsspielen. Bis es aber soweit ist, sind noch viele gute Leistungen notwendig.

### Buochs I (1. Liga)

#### *Vielversprechende Ausgangslage*

Im Herbst wurden bereits 16 von 26 Meisterschaftsspielen ausgetragen. Die Buochser Mannschaft hinterliess bei den bisherigen Spielen einen

#### *Resultate Herbst 1993*

FC Zug	: Buochs	1 : 3
Kölliken	: Buochs	1 : 2
Buochs	: Emmenbrücke	2 : 0
YF Juventus	: Buochs	4 : 1
Buochs	: Suhr	0 : 0
Red Star	: Buochs	1 : 4
Buochs	: Wangen b. O.	4 : 2
Altstetten	: Buochs	1 : 1
Buochs	: Klus/Balsthal	2 : 2
Wiedikon	: Buochs	3 : 2
Buochs	: Brüttsellen	3 : 0
Frauenfeld	: Buochs	1 : 1
Buochs	: Muri	1 : 0
Buochs	: FC Zug	1 : 1
Buochs	: Kölliken	2 : 2
Emmenbr.	: Buochs	0 : 0

#### *Rangliste bei der Winterpause*

1. YF Juventus	16	35 : 12	23
2. Buochs	16	29 : 19	21
3. Emmenbr.	16	28 : 18	20
4. Suhr	16	29 : 23	20
5. Klus-Balsthal	16	18 : 17	18
6. Kölliken	16	24 : 24	18
7. Altstetten ZH	16	38 : 26	17
8. Red Star ZH	16	29 : 30	16
9. Frauenfeld	16	25 : 21	15
10. Wiedikon	16	29 : 29	14
11. Wangen b. O.	16	17 : 30	12
12. FC Zug	16	13 : 28	11
13. Brüttsellen	16	15 : 33	10
14. Muri AG	16	21 : 40	9

starken Eindruck und konnte auf dem 2. Rang überwintern. Sie hat sich für die Fortsetzung der Meisterschaft eine aussichtsreiche Ausgangslage geschaffen, so dass man den verbleibenden 10 Spielen mit Spannung entgegensehen kann. Von den bisherigen 16 Spielen gingen nur 2 verloren. Spielertrainer Goran Pekas ist nicht nur ein sehr guter Fussballer, er hat als ehrgeiziger Trainerneuling hervorragende Arbeit geleistet.

#### *Fortsetzung mit viel Spannung*

Kann der SC Buochs vorne dabei bleiben? Das ist die grosse Frage vor der Fortsetzung der Meisterschaft. In der Winterpause trainierten die Spieler vorerst auf freiwilliger



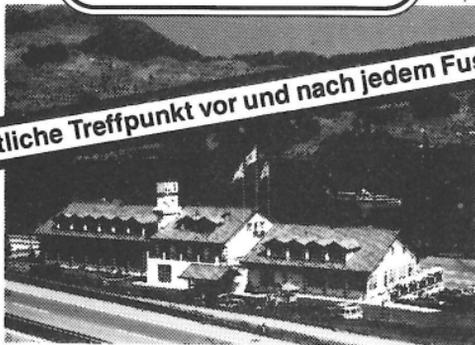
MOTOTEL **POSTILLON** RESTAURANT



Der gemütliche Treffpunkt vor und nach jedem Fussballspiel



• Genügend Parkplätze



Buochs - N2 - Luzern

**Pöstli-Bar**

Täglich ab 19.00 Uhr bis  
02.00 Uhr geöffnet  
Live-Musik mit Bar-Pianist

**Säumer Stube**

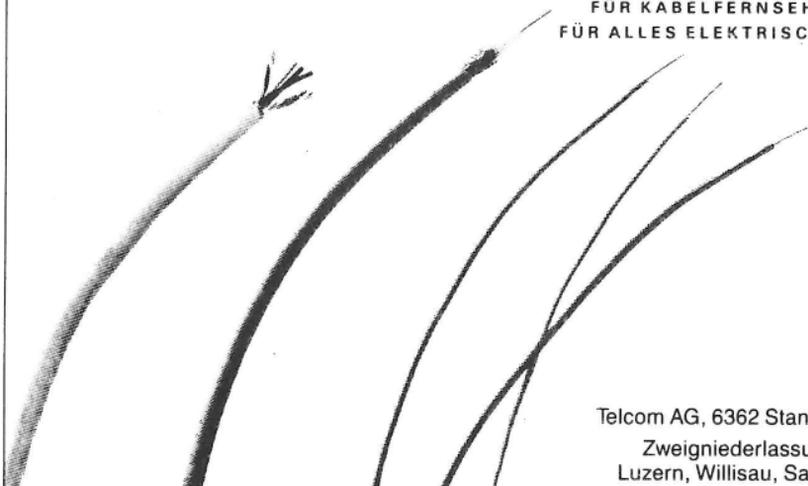
• Grillroom

**Landbeiz**

• Ab 06.00 Uhr Frühstücks-  
buffet à discrétion  
• Heimelige Atmosphäre

TELCOM

FÜR SICHERHEITSANLAGEN  
FÜR KABELFERNSEHEN  
FÜR ALLES ELEKTRISCHE



Telcom AG, 6362 Stansstad  
Zweigniederlassung in  
Luzern, Willisau, Sarnen.

**TEL COM IMMER AUF DRAHT.**



Basis in der Halle und im Kraftkeller. Eigentlicher Trainingsbeginn im freien war Ende Januar. Ende Februar wurde in Ponte Tresa ein viertägiges Trainingslager eingelegt. Bei mehreren Trainingsspielen wurde der Formstand getestet.

#### *Auftakt mit Spitzenkampf*

Gleich zu Beginn steht der Spitzenkampf gegen den Tabellenführer YF Juventus auf dem Seefeld auf dem Programm. Unsere Mannschaft könnte mit einem Sieg zum Zürcher Traditionsclub aufschliessen.

*Resultate der Testspiele lassen hoffen:*

SC Zug	: Buochs	2 : 3
Pratteln	: Buochs	1 : 4
Solothurn	: Buochs	2 : 2
Taverne	: Buochs	2 : 3
Tresa	: Buochs	0 : 3
Mendrisio	: Buochs	0 : 3

#### *Anspielzeiten der ersten Heimspiele*

Sonntag, 13. März, 14.30 Uhr  
Buochs : YF Juventus

Sonntag, 27. März, 14.30 Uhr  
Buochs : Red Star

#### *Spielplan Frühjahr 1994*

13.	3.	Buochs	: YF Juventus
20.	3.	Suhr	: Buochs
27.	3.	Buochs	: Red Star
10.	4.	Wangen	: Buochs
17.	4.	Buochs	: Altstetten
24.	4.	Klus/Balsth.	: Buochs
1.	5.	Buochs	: Wiedikon
8.	5.	Brütisellen	: Buochs
15.	5.	Buochs	: Frauenfeld
21.	5.	Muri	: Buochs

*Bitte Anspielzeiten in den Publikationen beachten!*



Michael Egli

## *Transfers*

In der Winterpause hat der defensive Mittelfeldspieler Michael Egli vom SC Kriens zum SC Buochs gewechselt. Egli ist 21 Jahre alt. Er ist von Beruf Vermessungszeichner und wohnt in Kriens.

Leider hat sich Stamm-Torhüter Markus Kuchler im Training am Knie verletzt und muss sich einer Operation unterziehen. Er wird einige Zeit lang nicht spielen können. Gute Besserung!

René Arnet kann aus beruflichen Gründen nicht

I KOPIEREN

S LICHTPAUSEN

I PLOTSERVICE

R BÜROMATERIAL

VERGRÖßERN

Nicht dass wir aus

Mücken Elefanten

machen würden

Doch im Vergrössern

sind wir stark!!!

ENNETBÜRGERSTR. 4  
6374 BUOCHS  
TELEFON 041 - 64 38 53  
FAX 041 - 64 52 63

GURTENMUNDSTR. 31  
6460 ALTDORF  
TELEFON 044 - 296 60  
FAX 044 - 296 61

**Herren-Mode  
beginnt  
bei uns!**

**Ganz in  
der Nähe!**



Mit uns sind Sie immer  
gut angezogen!

**MURER**  
**HERRENMODE**  
Inhaber:

Bruno Lustenberger

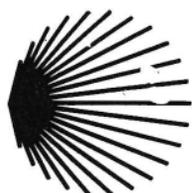
6375 BECKENRIED  
Dorfstrasse 69  
Telefon 041/64 12 36

**Walty Küng**

Stanserstrasse 100  
Telefon 041 64 31 10

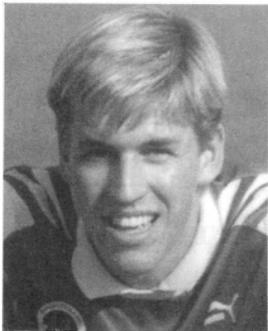
**6373 Ennetbürgen**

Bauspenglerei  
Flachbedachungen  
Kupferarbeiten  
Blitzschutzanlagen



E. TV VIDEO FOTO  
**von Holzen AG**

Buochs, 64 31 31 Engelberg, 94 34 49



*Guido Röösl*

mehr im Kader der 1. Mannschaft mitmachen. Er kam schon im Herbst nur noch selten zum Einsatz. Arnet war während den letzten drei Jahren Mitglied unserer 1. Mannschaft und wurde als vorbildlicher Sportsmann geschätzt. Wir danken ihm für seinen Einsatz und wünschen ihm alles Gute für die Zukunft.

Kurzfristig wurde vom SC Kriens auch Torhüter Guido Röösl für die Rückrunde übernommen. Röösl ist 26 1/2 Jahre alt. Er ist von Beruf Bauleiter und wohnt in Ruswil.

## *Marlis und Gerhard Krättli-Della Torre: Neues Wirtepaar im Châlet*

Ein neuer Châlet-Wirt freut sich ab Samstag, 12. März in unserem Restaurant auf Ihren Besuch. Er heisst Gerhard Krättli, ist 35 Jahre alt und wohnt in Beckenried. Seine Frau Marlis wird ihn nach Möglichkeit bei seiner Arbeit unterstützen.

Krättli ist gelernter Koch und Inhaber

des Wirtepatents. Er sammelte mit seiner Arbeit in verschiedenen Betrieben viel Erfahrung und gute Referenzen. Zuletzt war er im Shopping-Center Emmen verantwortlich für das Restaurant Manora mit ca. 30 Mitarbeitern und auch für die Pizzeria.



*Marlis und Gerhard Krättli-Della Torre wollen Sie im Châlet verwöhnen.*

Beratung/Verkauf

**KÉRASTASE**  
die Pflegelinie von  
**L'ORÉAL**

**BRAUN**

Rasierer, Scherteile  
und Zubehör

**Ihr Haarschnitt-Spezialist****COIFFEUR*****Gabriel***

Damen- und Herrensalon  
Bodenhostatt 1  
6373 Ennetbürgen  
Telefon 041 - 64 46 53

***gabriel***  
*transport ag*

Luzern - Ennetbürgen  
Telefon 041 23 20 32  
Telefax 041 23 20 52

Umzüge  
Lagerung  
Verpackung  
Spedition  
Stückgut-Verkehre

*.Inland / Ausland - Sammeltransporte*

## **Ernst Blättler Werkzeugservice AG**

Unterfeld  
6374 Buochs  
Telefon 041 - 64 34 33

### **J. Frey AG**

Telefon 041 71 20 81

**Regionalvertretung:**

Peter Risi, Buochs  
(J + S Instruktor / Mitglied Club 83)

### **6110 Wolhusen**

Hotelbedarf  
Feuerwerk  
Einweg-Geschirr  
Fahnen und Zubehör  
Büromöbel



## Buochs II (3. Liga)

Im Verlaufe der Herbstphase konnte die 2. Mannschaft ihr Ziel aufgrund ihrer guten Leistungen ändern. Die Finalrunde ist nun das angestrebte Ziel, nachdem bisher die Vorgabe „gesicherter Mittelfeldplatz“ klar übertroffen wurde. Auch bei der 2. Mannschaft scheint mit „Bärti“ Bucher ein Trainerneuling mit seinen Spielern für Furore zu sorgen. Unsere 2. Mannschaft liegt zur Winterpause sogar mit einem Punkt Vorsprung vor dem erklärten Aufstiegsfavoriten Emmen an der Spitze. Bisheriger Saisonhöhepunkt war ganz sicher der verdiente Auswärtssieg in Emmen. 9 Spiele konnten, wenn auch oft sehr knapp, gewonnen werden. 2 Spiele gingen unentschieden aus. Nur bei der 3:4-Heimniederlage gegen Rothenburg liess die Konzentration zu wünschen übrig. Für die Rückrunde ist viel Spannung angesagt.

### *Spielplan Frühjahr 1994*

unb.	Buochs II	:	Hochdorf II
27.	3. Stans	:	Buochs II
4.	4. Littau II	:	Buochs II
10.	4. Buochs II	:	Horw
16.	4. Rothenburg	:	Buochs II
24.	4. Buochs II	:	Root
1.	5. Perlen/Buchr.	:	Buochs II
8.	5. Buochs II	:	Kriens II
15.	5. Eschenbach	:	Buochs II
21.	5. Buochs II	:	Ebikon

### *Rangliste bei der Winterpause*

1.	Buochs II	12	23 : 14	20
2.	Emmen	12	33 : 11	19
3.	Eschenbach	13	23 : 13	18
4.	Rothenburg	13	26 : 21	17
5.	Perlen/Buchr.	13	26 : 14	15
6.	Kriens II	13	16 : 14	13
7.	Stans	13	18 : 19	11
8.	Ebikon	12	14 : 20	10
9.	Root	13	32 : 35	10
10.	Horw	12	13 : 25	8
11.	Hochdorf II	12	8 : 21	6
12.	Littau II	12	12 : 32	3

### *Resultate Herbst 1993*

Buochs II	:	Emmen	1 : 1
Hochdorf II	:	Buochs II	0 : 1
Buochs II	:	Stans	1 : 1
Buochs II	:	Littau II	3 : 2
Horw	:	Buochs II	2 : 3
Buochs II	:	Rothenburg	3 : 4
Root	:	Buochs II	2 : 3
Buochs II	:	Perlen/Buchr.	1 : 0
Kriens II	:	Buochs II	0 : 1
Buochs II	:	Eschenbach	2 : 1
Ebikon	:	Buochs II	0 : 2
Emmen	:	Buochs II	1 : 2

## Buochs III (5. Liga)

*Auch die 3. Mannschaft strebt nach oben.*

Die 3. Mannschaft ist eine harmonische Mischung von Junioren und

Das Mehr an Leistungen hat die «Winterthur»  
in Führung gebracht.

**1:0**

*winterthur*

Von uns dürfen Sie mehr erwarten.

## Agentur Beckenried-Buochs

**Remigi Murer**

eidg. dipl. Versicherungsfachmann  
Ennetbürgerstrasse 19, 6374 Buochs

**Telefon**

**Büro: 64 63 33 / Privat: 64 22 64**

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag,  
08.00-12.00 und 13.30-17.30 Uhr

**G**

*GIRO - Ruedi*

Fischmattstr. 13, 6374 Buochs, Tel. 041 - 64 11 62

**Detailist mit Migros Produkten  
Weine - Spirituosen**

Fensterbänke  
Treppenanlagen  
Bodenbeläge  
Granit  
Kunststein

**anado+co**

Kunststeinwerk  
Fadenbrücke 6  
6374 Buochs  
Tel.: 041 - 64 40 40  
Fax: 041 - 64 64 69



guten Plauschfußballern. Doch aufgepasst! Der Ehrgeiz verhilft auch diesem Team zu guten Leistungen. Auch bei der 3. Mannschaft ist der Betreuerstab (Seppi Zimmermann, Cello Barmettler und Koni Huser) mit Halbheiten nicht zufrieden. Die momentane Tabellenführung ist der Lohn der bisherigen Anstrengungen. Die Rückkehr in die 4. Liga dürfte aber nicht leicht zu bewerkstelligen sein.

#### *Rangliste bei der Winterpause*

1. Buochs III	10/18
2. Gunzwil	10/15
3. Luzerner SC	10/13
4. Malters	10/12
5. Horw b	10/12
6. Altdorf	10/12
7. Knutwil	10/ 7
8. Eich	10/ 6
9. Luzern	10/ 5
10. Hitzkirch	10/ 0

### *Die 3. Mannschaft vom SCB im „Aufstiegslook“??*

Rechtzeitig zum Start vom Restprogramm der Rückrunde, konnte die ganze 3. Mannschaft, dank der grosszügigen Unterstützung von einem langjährigen Club 83 Mitglied, mit einem ADIDAS-Trainingsanzug ausgestattet werden.

Wir hoffen natürlich, dass damit noch eine zusätzliche Motivation für Spieler wie Betreuer entstanden ist, um das Ziel, den Aufstieg in die 4. Liga zu erreichen.

Für alle Mitglieder der 3. Mannschaft ist es natürlich unheimlich schön, dass es auch in der 5. Liga noch Supporter gibt, welche uns so hervorragend und grosszügig unterstützen.

Die 3. Mannschaft möchte sich beim Sponsor Hermann Wyss von der Firma Hermann Wyss AG, Sanitäre Anlagen, Stans, recht herzlich bedanken.

### *Ein Weltmeister als SCB-Funktionär*



Der Coach der 2. Mannschaft, Bärni Risi, wurde kürzlich Skibob-Weltmeister der Senioren (über 30 Jahre alt) beim Super-G. Zudem holte er, trotz einer Handverletzung, an den im polnischen Wisla ausgetragenen Rennen auch noch Bronze im Slalom, Riesenslalom und in der Kombination. Herzliche Gratulation!

---

**SCOTT USA TESTCENTER**



---

**CITY-BIKES**


---

**TREKKING-BIKES**


---

**MOUNTAIN-BIKES**


---

**KINDER-BIKES**


---


**VELO + TÖFFLI  
6374 BUOCHS**

Seefeldstrasse 4, 6374 Buochs  
Telefon 041 - 64 31 71  
Telefax 041 - 64 17 36

---

**Autospritzwerk  
H. Müller**

tel: 041- 64 40 30

6374 Buochs, Flurhofstrasse

---

**Autospenglerei  
KUSTER**

Gewerbe Aumühle  
G 041 64 44 88

6374 Buochs  
P 041 64 47 24

---



## Senioren

In dieser ausgeglichenen Gruppe ist es schwierig, eine Prognose zur Schlussrangliste zu stellen. Während der Vorrunde war klar ersichtlich, dass jeder jeden schlagen kann. Somit hat unsere Seniorenmannschaft noch alle Chancen, einen der ersten Plätze zu erreichen. Nur zwei Verlustpunkte hinter dem Gruppensieger der Vorrunde, ist das Ziel, Aufstieg in die Meistergruppe, immer noch klar in Sicht.

Unter der Leitung von Josef Würsch beginnt das Freilufttraining am Dienstag, 14. März 1994. Als erste Vorbereitung der Rückrunde wurden die Hallenturniere in Ruswil, Horw und Zofingen besucht.

Das letzte Turnier in Zofingen wurde übrigens gewonnen, ein gutes Zeichen für die Meisterschaftsrückrunde !?

## Veteranen

Das neue Konzept bei der Veteranen-Mannschaft hat sich voll bewährt. Durch die Förderung der Kollegialität hat sich auch der sportliche Erfolg eingestellt. Nur das erste Spiel in Sarnen wurde verloren, alle anderen Spiele wurden gewonnen oder remis gespielt. Dies brachte in der Tabelle natürlich einen Platz im ersten Drittel. Diesen 3. Rang möchte man eigentlich bis zum Schluss behalten.

Das Hallentraining in Emmetten, während der kalten Jahreszeit, wurde gut besucht. Ab Mitte März beginnt das Training im freien. H.P. Fischer hat auch für die Rückrunde ein gutes, bewährtes Trainingsprogramm zusammengestellt. Somit bleibt man sicher auf Erfolgskurs. Der Meisterschaftsspielbetrieb beginnt Mitte April.

### VORANZEIGE

**Grümpeltturnier Sportclub Buochs  
Freitag/Samstag/Sonntag  
17./18./19 Juni 1994**

**Anmeldeformulare: Sportclub Buochs Grümpeltturnier  
ab 1. April  
Postfach, 6374 Buochs  
Telefon 041 64 19 69  
(Châlet Seefeld ab 17.00 Uhr)**

Parkett  
PVC-Beläge

Versiegelung  
Spannteppiche



**A. Vogel-Christen AG**  
**Bodenbelags-Center, Seebuchtstrasse 19**  
**6374 Buochs Telefon 64 14 61**



**HOTEL ENGEL**  
**STANS**

Der gutgeführte Landgasthof  
im Zentrum von Stans

Ruth & Urs Emmenegger  
Dorfplatz, 6370 Stans  
Telefon 041/611414



**BÄCKEREI-CONDITOREI**  
**CAFE-RESTAURANT**  
Buochs Tel. 64 14 77  
Beckenried Tel. 64 12 26

Auch am Sonntag frische  
Backwaren und Pâtisserie

**Heinz Anliker, Fischmattstrasse 15, 6374 Buochs**



**Günter Diehl AG Auto-Elektro**

Schützenmattstrasse 16, 6374 Buochs, Telefon 041 - 64 37 37

**Einbau und Verkauf von:**

- Kassettensradios und CD-Wechsler
- Nattel C und D
- Bosch und Hella Erzeugnissen
- Batterien und Austausch-Aggregate

**Reparaturen aller autoelektrischen Aggregate für:**

- Personen- und Nutzfahrzeuge
- Baumaschinen
- Landw. Fahrzeuge
- Motorboote



## Die Gönnervereinigung „Club 83“ feierte ihr 10-jähriges bestehen

1980 stieg der SC Buochs nach zweijährigem Unterbruch wieder in die 1. Liga auf. In den ersten Achtzigerjahren folgten für den SC Buochs finanziell schwere Zeiten. Unser Club schlitterte in rote Zahlen. Das war ein Signal zum Handeln. Peter Strebel fand 1983 mit Werner Gut, Remigi Murer und dem leider verstorbenen Joe Huser drei Mitbegründer der Gönnervereinigung „Club 83“. Sie warben Mitglieder um eine Gönnervereinigung ähnlich dem „Club der 200“ des FC Luzern gründen zu können. Am 20. Oktober 1983 fand die Gründungsversammlung statt. Schon bald nahm die Mitgliederzahl stark zu. Heute zählt der „Club 83“ 135 Mitglieder. Nebst der finanziellen Unterstützung des Hauptvereins soll unter den Mitgliedern die Kameradschaft und die Geselligkeit gepflegt werden. Dies geschieht bei vielfältigen Veranstaltungen.

In den ersten zehn Jahren konnte unsere Gönnervereinigung „Club 83“ dem Hauptverein ca. eine halbe Million Franken zur Verfügung stellen. Von dieser Unterstützung profitierte der gesamte Club, angefangen vom jüngsten Junior bis zum ältesten Veteran. Auch in die Anlagen und eigenen Fahrzeuge wurden Supportergelder investiert.

Dank der Gönnervereinigung „Club 83“ ist der SC Buochs wieder ein

finanziell gesunder Club geworden. Der „Club 83“ ist ein tragendes Element des gesamten Sportclubs.

Am 20. Oktober 1993 wurde das 10-jährige Bestehen im Seehotel Sterren in Beckenried gebührend gefeiert. Allen „Club 83“-Mitgliedern sei an dieser Stelle der beste Dank ausgesprochen.

*Remigi Murer ist ein engagierter Präsident seit der Gründung*

Man darf es als Glücksfall sehen, dass die Gönnervereinigung „Club 83“ von Beginn an von Remigi Murer, einem sehr kompetenten, unermüdlichen Präsidenten geführt wird. Murer ist eidg. dipl. Versicherungsfachmann bei den „Winterthur Versicherungen“ und Agenturinhaber





**SUPER...**  
EIN VOLTREFFERIN-

Lichtpausen Fotokopien

**helimoser**  
Hirschmattstr. 48 Luzern

MITGLIED CLUB 83  
SPORT-CLUB BUOCHS

Oskar Frank

Baugeschäft

6374 Buochs

Tel. 041 64 14 48

**ARCHITEKTURBÜRO**



**URS MATHIS AG**

OBGASSWEG 4  
6374 BUOCHS

TELEFON G: 041 64 59 20  
TELEFON P: 041 64 25 28

POSTFACH 160

**NEUBAUTEN**  
**UMBAUTEN**  
**RENOVATIONEN**



Beckenried-Buochs. Ihm stehen drei Ausschussmitglieder zur Seite.

Die Mitglieder der Gönnervereinigung müssen betreut und motiviert werden. Mit dem Kassieren der Beiträge ist es nicht getan. Der Präsident muss den Mitgliedern verschiedene Möglichkeiten und Aktivitäten anbieten. So organisierte er in den ersten zehn Jahren rund 80 Betriebsbesichtigungen (z. B. Fabriken, Elektrizitätswerke, Börse, Weinkeller, TV-Sportstudio usw.), Ausflüge und Veranstaltungen. Fast jeden Mittwoch steht seit Jahren ein freiwilliges Fussballtraining mit anschließendem Mittagessen auf dem Programm. Über 50 Fussballspiele gegen andere Gönnervereinigungen und gegen weitere Gegner hat Murer in den letzten zehn Jahren vereinbart. Auch Skitage und Velotouren werden organisiert. Höhepunkt des Jahres ist der Gala-Abend mit internationalen Unterhaltungsnummern, an welchem immer ca. 100 Personen teilnehmen.

Seit 1984 hat Murer als Vertreter des „Club 83“ auch Einsitz im Sportclubvorstand, wo er in erster Linie als Transferchef tätig ist. Zudem ist er in Absprache mit dem Vorstand für die Verpflichtung der Trainer für die 1., 2. und 3. Mannschaft zuständig. Die Spielertransfers nimmt Murer in Zusammenarbeit oder Absprache mit Spiko-Präsident Strebel und dem

Clubpräsidenten vor. Von der Zusammenstellung einer Mannschaft kann Erfolg oder Misserfolg einer ganzen Saison abhängen. Sehr wichtig sind für Murer gute Kontakte zu den Clubs in der näheren und weiteren Umgebung. Es gilt auch Talente im eigenen Verein und bei andern Clubs zu beobachten. Eine neue Saison will minutiös vorbereitet sein. Während den Monaten April bis Juni sind mit Spielern, Trainern und den Verantwortlichen anderer Clubs oft gegen 100 Besprechungen notwendig. Der Zeitaufwand für Murer ist gewaltig und nur zu bewältigen, weil er viel Freude an der verantwortungsvollen „Managertätigkeit“ hat. Besten Dank Migi für Deinen grossen Einsatz!

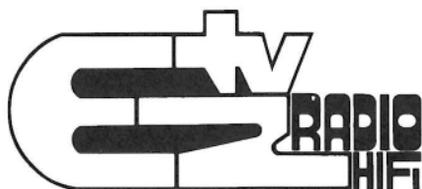
## *Wir gedenken*

Am 5. Februar 1994 verschied im 73. Lebensjahr unser ehemaliges Clubmitglied

**Hans  
Bosshard-Wullschleger**

Er spielte von 1946 - 1951 in der 1. und 2. Mannschaft unseres Vereins.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.



**e. zimmermann**  
 ennetbürgerstr. 24  
 6374 buochs  
 tel. 041 - 64 20 54

HiFi-Vertretungen: NAD, Marantz, Nakamichi, Technics, Bose  
 CTV-Video Vertretungen: Grundig, Blaupunkt, Sony

### Aus Buochsermilch:

- gut gelagerter Sbrinz
- Rahm und Butter
- 20 Sorten Joghurt im Glas
- Frischmilch
- Past- und Drinkmilch (Retourflaschen)

### Fam. Gut

Buochs                    Tel. 64 11 15  
 Ennetbürgen            Tel. 64 14 53



# HOHL & PARTNER



- sämtliche Malerarbeiten
- Reklame-Beschriftungen
- Desinfektionen aller Art
- Weisseln von Stallungen
- Design an Bauobjekten

Ennerbergstrasse 11  
 6374 Buochs  
 Telefon 041 - 64 53 92  
                   64 29 75  
 Natel        077 - 42 78 51

BLUMENGESCHÄFT  
 GÄRTNEREI  
 GARTENBAU

**pet**ermann

BLUMENBINDEREI  
 BLUMEN UND PFLANZEN  
 GRABPFLEGE  
 STEINARBEITEN  
 GARTENPFLEGE

6374 BUOCHS

TEL. 041 64 11 54



## 60 Jahre Sportclub Buochs

Der Sportclub Buochs kann in diesem Jahr sein 60-jähriges Bestehen feiern. Das Jubiläum wird zu einem noch nicht definitiv bestimmten Zeitpunkt in eher bescheidenem Rahmen gefeiert.

Der Sportclub Buochs wurde 1934 ausgerechnet in der ärgsten Wirtschaftskrise gegründet. Die grössten Erfolge waren die Aufstiege in die 1. Liga 1968 und 1980; sowie

1972 der Aufstieg in die Nationalliga. Heute zählt der SCB 460 Mitglieder und 170 Junioren. An der Meisterschaft nehmen zur Zeit 17 Mannschaften unseres Clubs teil. 1964 stand uns erstmals ein zweites Spielfeld zur Verfügung. Mit grosser Freude dürfen wir in diesem Jahr ein drittes Spielfeld in Betrieb nehmen. Mehr über die Clubgeschichte in nächsten Heft.



*Die Buochser Mannschaft die 1972 den Aufstieg in die NLB schaffte: von l. nach r. stehend Hansruedi Gander (Betreuer), Ernst Bühlmann, Josef Nigg, Othmar Sager, Paul Wolfisberg (Spielertrainer). Eberhard Borchert, Kaspar Renggli, Ruedi Zaugg, Othmar Isler, Kobi Frank (Pfleger). Von l. nach r. kniend: Markus Kurmann, Ernst Marti (jetzt TV-Jassleiter Samschtig-Jass). Daniel Friedländer, Anton Duss, Robi Odermatt, Franz Jost, Eugen Arnold, Anton Perdon.*

# NIEDERMANN

Heizungen · Ölf Feuerungen · Lüftungen · Wärmearanlagen ·  
Solaranlagen · Eigene technische Büros

Ennetbürgen Tel. 041 64 39 30

Stans Tel. 041 61 15 56



## Selbstbedienungs-Tankstelle Super Bleifrei 95 Diesel

tanken Sie Tag und Nacht preisgünstig und bargeldlos. Monatsrechnung oder Vorauszahlung mit Rabatt. Kommen Sie einfach bei uns vorbei. So erhalten Sie schnell Ihre Kreditkarte.

Landw. Konsumgenossenschaft, VOLG, 6373 Ennetbürgen

MOTOROLA PHILIPS PANASONIC NOKIA ASCOM

### Die NATEL-SHOW!

praktisch sämtliche Top-Modelle ab Lager  
**Super-Angebote / Top-Service!**

Ihr Natel-Center  
**B&F TRADING** Luzern  
Buochs

Showroom: Moosmattstr. 31, 6005 Luzern  
Tel. 041/422 345 Fax. 041/422 354  
Tel. für Wiederverkauf: 041/422 355

MOTOROLA PHILIPS PANASONIC NOKIA ASCOM MOTOROLA




**BEDACHUNGEN  
FASSADEN  
REPARATUREN  
GERÜSTBAU**

Fredy Wallimann AG  
Aumühlestrasse  
6373 Ennetbürgen  
Tel. 041 - 64 14 87



## Wir gratulieren

Mehrere Sportclub-Mitglieder können (oder konnten bereits) im ersten Halbjahr 1994 einen ganz besonderen Geburtstag feiern.

Es feiern/feierten den:

### 80. Geburtstag

am 2. 4. 1994 Franz Achermann, Breitenstrasse 107, Stans  
*Freimitglied. Er war mehrere Jahre Juniorenbetreuer.*

### 70. Geburtstag

am 21. 2. 1994 Ruedi Camenzind, Mühlemattweg 1, Buochs  
*Passives Clubmitglied*

### 60. Geburtstag

am 13. 1. 1994 Robert Schätzle, Beckenriederstrasse 41, Buochs  
*Passives Clubmitglied.*

am 16. 2. 1994 Ernst Blättler, Unterfeld 6, Buochs  
*Mitglied „Club 83“.*

am 14. 3. 1994 Josef Wyrsch, Seefeldstrasse 5, Buochs  
*Freimitglied. Mehrere Jahre war er im Vorstand und als Funktionär des SCB tätig. Er spielte bei den Junioren.*

am 3. 5. 1994 Horst Egger, Schulhausstrasse 3, Oberdorf  
*Passives Clubmitglied.*

### 50. Geburtstag

am 11. 3. 1994 Otto Zimmermann, Beckenriederstrasse 14, Buochs  
*Freimitglied, Mitglied „Club 83“ und Mitglied der PR-Kommission. Er war mehrere Jahre Vizepräsident des SCB und Präsident der PR-Kommission. Früher spielte er bei den Junioren, Senioren und Veteranen des SCB.*

am 15. 3. 1994 Roland Barmettler, Städelgarten, Buochs  
*Freimitglied. Er war mehrere Jahre Spiko-Präsident und Rechnungsrevisor.*

am 6. 4. 1994 Franz Achermann, Obere Aastrasse 3, Buochs  
*Passives Clubmitglied.*

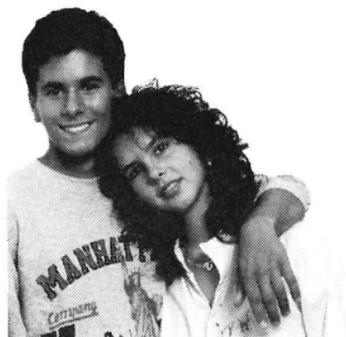
am 25. 5. 1994 Robert Achermann, Sonnhaldenstr. 6, Ennetbürgen  
*Freimitglied und Mitglied „Club 83“. Er spielte bei den Junioren, in der 1. und 2. Mannschaft, sowie bei den Senioren und Veteranen des SCB.*

am 12. 6. 1994 Marco Frank, Hofurlistrasse 21, Ennetbürgen  
*Mitglied „Club 83“. Er spielte in der 1. und 2. Mannschaft.*

am 24. 6. 1994 Robert Mäder, Alpenstrasse 5, Buochs, *Mitglied „Club 83“.*

am 30. 6. 1994 Walter Zengaffinen, Bootshaus, Buochs, *Mitglied „Club 83“.*

## Unabhängigkeit ab fünfzehn

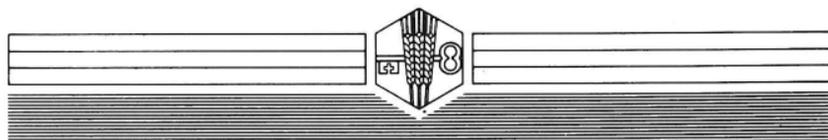


« Kontokarte, Vorzugszins,  
Zahlungen bargeldlos erledi-  
gen – das und noch mehr  
bietet das Raiffeisen-Jugend-  
konto!

Informiere  
Dich. »

## RAIFFEISEN

die Bank, die ihren Kunden gehört



**M**athis  
GIPSER **D** GESCHÄFT  
**R**uedi

Emmetterstrasse 19  
6375 Beckenried  
Telefon 041 - 64 46 02

- GIPSERARBEITEN
- TROCKENBAU
- FLIESS-ESTRICH
- FASSADEN / ISOLATIONEN

## Architektur-Atelier

Achermann Karl  
6374 Buochs  
Telefon 041 - 64 36 89



Ein Rat  
Ein Text  
Eine Idee  
Ein Inserat  
Ein Konzept  
Ein Briefkopf  
Eine Broschüre  
Eine Drucksache  
*Ein anderer Wunsch?*  
Ein Anruf genügt: 041-64 06 36

**PR- und Werbeberatung**  
• Konzeption • Text • Grafik • Satz  
Turmattstrasse 2a (hinter Rigiblick)  
6374 Buochs Fax 041-64 06 37

---



**Chalet Seefeld**  
**Buochs**

**ÄLPLERKILBI**

**SONNTAG, 24. OKTOBER 1993**

**Metzgete Hausmacher-Art**  
mit  
musikalischer Unterhaltung der Kapelle  
**Wallimann-Aregger**  
von 17.00 - 22.00 Uhr

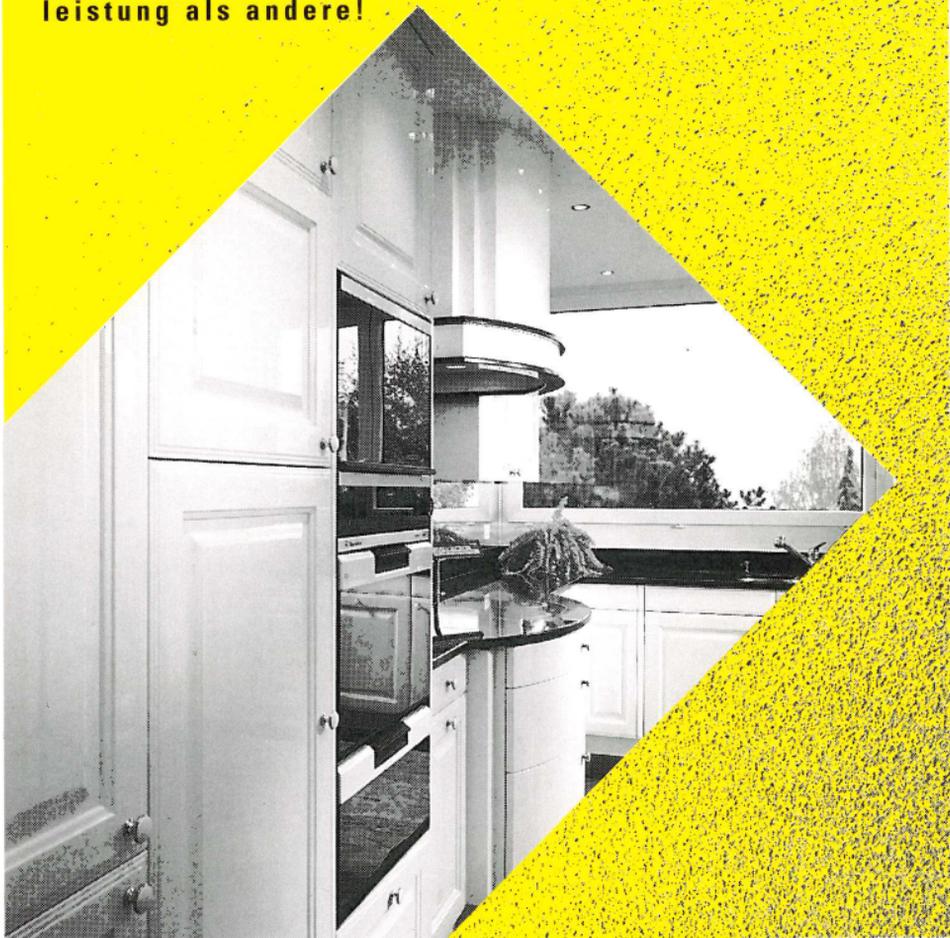
Auf Ihren Besuch freuen sich  
SC Buochs  
und der Wirt

---

# Ist Kochen Ihre Passion?

Unsere Leidenschaft ist die Realisierung individueller  
Küchen für jedes Budget.

Beratung – Planung – Bau – wir bieten mehr Dienst-  
leistung als andere!



Rinderknecht Schreinerei AG  
CH-6374 Buochs  
Telefon 041 64 53 64  
Telefax 041 64 40 42

Ladenbau

Küchen

Innenausbau

**R-Design**

**Rinderknecht Schreinerei**